Матвеева Галина Григорьевна

Южный Федеральный университет (ЮФУ), Институт филологии, журналистики и межкультурной коммуникации, кафедра немецкой филологии

Профессор, профессор, доктор филологических наук

**Синтаксическая организация воздействующего политического текста\***

Соображения, высказанные в данной статье, касаются вопросов организации воздействующего политического текста. Актуальность данной темы несомненна, так как воздейственность выступления зависит не только от приводимых фактов и аргументов, но от композиционного и речестратегического построения всего текста и его частей, и в частности отдельных высказываний. Мы остановимся на тех компонентах высказывания, использование которых определяется их значимостью и важностью с точки зрения Говорящего для убеждения Слушающего. Анализ текстов политиков показал, что презентация значимостей определяется принципом Приоритетных стратегий (М.Б.Бергельсон, А.Е.Кибрик). Говорящий придает компонентам высказывания большую или меньшую значимость и соответственно помещает их интуитивно в престижные места высказывания (на первое место подлежащего и/или на второе место сказуемого) или редуцирует их вплоть до замалчивания. Значимость компонентов высказывания представлена в виде иерархической системы Приоритетов: высокозначимые компоненты высказывания получают в речи Говорящего полную развернутую картину и представлены в виде простых распространенных предложений, например, «Мы должны поддерживать растущее стремление граждан…»(Путин). Затем по мере уменьшения важности высказываемых содержательных компонентов их степень развернутости уменьшается, и они редуцируются. Менее важные смысловые элементы высказывания представлены в виде придаточных предложений, например, «… вопросов, которые на самом деле определяют качество жизни» (Путин). Интересно, что, если бы Говорящий придал большее значение выраженному в данном придаточном предложении смыслу, то он бы сформулировал его в виде простого предложения, например, «…вопросов. Они на самом деле определяют качество жизни». Далее идут по степени редуцированности разнообразные обороты – деепричастные, инфинитивные, определительные например,«,…подчеркнув их взаимную обязанность…»(Путин). Эту же мысль можно высказать и в виде простого предложения: «(Конституция) подчеркнула их взаимную обязанность» и в виде придаточного предложения: «(…которая) подчеркнула их взаимную обязанность». Все последующие редуцированные смыслы можно назвать периферийными. Еще менее значимые компоненты высказывания редуцируются и представляются в виде отдельных слов, затем их компонентов значений. Если Говорящий не видит смысла в передаче какого-то содержания, то он это содержание сворачивает и не упоминает вообще. В целом структуру самого высказывания можно рассматривать как систему вложенных друг в друга семантических отражений объективной действительности, или пропозиций, которые имеют разную степень выделенности или, что то же самое, редуцированности. И именно в зависимости от такой организации речь политика можно определить как доходчивую, убеждающую или неинтересную, не воздействующую. Анализ «Послания Владимира Путина Федеральному собранию» показал, что на 160 единиц счета ( в данном случае – Малых синтаксических групп) в речи простых предложений было представлено 67,5%, придаточных – 24,9%, деепричастий - 1.7%, инфинитивных оборотов- 2,1%, определительных оборотов – 3,8%. Анализ выступления А.Меркель обнаружил простых предложений 59%, придаточных – 33,4%, инфинитивных оборотов 7,2%, определительных оборотом 0,4%.

Напрашиваются предварительные выводы: 1. В выступлениях политиков, действительно, имеет место распределение пропозиций с учетом их значимостей; 2.Как в русскоязычном, так и в немецкоязычном выступлениях политиков проявляется аналогичная тенденция – наиболее значимые высказывания занимают большую часть текста; 3. Количество значимых пропозиций определяется ситуативными условиями произнесения ечи политиками

\* Статья написана при поддержке РГНФ (конкурс № 14-04-00029 «Культурологические и лингвопрагматические аспекты парламентской коммуникации в странах Евросоюза (Великобритания, Германия, Франция. Европарламент»).